

Swen Paliatif

Swen paliatif se yon kalite swen espesyalize ki konsantre sou soulaje doulè ak sentòm, disponib nan nenpòt etap yon maladi grav — pa sèlman nan fen lavi.

Sa swen paliatif ye

Swen paliatif (palliative care) se yon kalite swen medikal espesyalize ki konsantre sou soulaje doulè, sentòm, ak estrès ki gen rapò ak yon maladi grav tankou kansè. Objektif prensipal li se amelyore kalite lavi pasyan an ak fanmi yo.

Pwen enpòtan: Swen paliatif diferan de swen ospis (hospice care). Ou ka resevwa swen paliatif nan nenpòt etap nan maladi a — menm depi dyagnostik la — an menm tan ak tretman kansè aktif tankou chimoterapi oswa radyoterapi. Li PA vle di w ap sispann tretman, e li PA vle di w gen pwoblèm fen lavi.

Sa yon ekip swen paliatif fè

Yon ekip swen paliatif ka mele doktè, enfimyè, travayè sosyal, ak lòt espesyalis ki travay ansanm ou avèk pwòp doktè kansè w pou:

- Jere doulè ak lòt sentòm tankou kè plen, fatig, oswa difikilte respire
- Ede ak estrès emosyonèl ak spirityèl ki gen rapò ak maladi a
- Bay sipò pou fanmi ak moun k ap bay swen (caregivers)
- Ede ak desizyon difisil sou opsyon tretman
- Kowòdone komunikasyon ant diferan espesyalis w ap wè

Ki moun ki ka benefisye

Nenpòt moun ki gen yon maladi grav ka benefisye de swen paliatif — pa sèlman moun ki nan dènye etap yon maladi. Anpil etid montre pasyan ki resevwa swen paliatif bonè gen pi bon kalite lavi, e pafwa menm viv pi lontan.

Kijan pou mande

Mande doktè oswa ekip kansè w pou yon referans nan swen paliatif. Anpil gwo lopital ak sant kansè gen pwòp ekip swen paliatif entèn. Ou pa bezwen tann yon lòt moun sijere l — ou gen dwa mande direkteman.

Sa a se enfòmasyon edikatif sèlman, li pa yon konsèy medikal. Toujou pale ak ekip swen sante ou sou sitiyasyon ou.

Baze sou yon sous ki serye

Sa a se yon tradiksyon an lang senp pou yon kontni edikatif ki baze sou National Cancer Institute. Tanpri li sous orijinal la pou enfòmasyon konplè epi ajou. Se sèlman pou edikasyon — se pa konsèy medikal. Toujou pale ak pwòp ekip swen sante ou.

National Cancer Institute: cancer.gov/about-cancer/advanced-cancer/care-choices/palliative-care-fact-sheet

Mizajou: 2026-08-04

Ou gen dwa jwenn yon entèprèt gratis. Nan Etazini, lopital ak klinik ki resevwa lajan federal dwe ba ou yon entèprèt kalifye san ou pa peye anyen. Ou ka mande youn nan resepsyon an, oswa anvan randevou ou. Ou pa oblije mennen yon manm fanmi oswa yon timoun pou tradui pou ou.

Sou entènèt: cancerexplained.org/languages/ht/palliative-care

Tradui soti nan atik an anglè ki sou cancerexplained.org. Se vèsyon anglè a ki verifye ak sous la.

Educational information only, not medical advice. An AI-assisted editorial system helped prepare this page. No named medical reviewer has reviewed it unless one is listed.

Ou ka enprime, kopye epi pataje l gratis san chanje anyen. Ou pa bezwen pèmisyon. Tanpri pa chanje kontni medikal la.
Sous: cancerexplained.org. Enfòmasyon edikatif, se pa konsèy medikal.